

RENTE WEGEN ERWERBSMINDERUNG (INVALIDENRENTE)

PENSION D'INVALIDITÉ

Jeder Versicherte unter 65 Jahren, der unfähig ist seine letzte Beschäftigung oder jede sonstige seinen Kräften und Fähigkeiten entsprechende Beschäftigung auszuüben, kann einen formellen Antrag auf Rente wegen Erwerbsminderung stellen. Die Rente wegen Erwerbsminderung kann für einen bestimmten Zeitraum (Rente wegen vorübergehender Erwerbsminderung) oder ohne zeitliche Beschränkung (Rente wegen dauerhafter Erwerbsminderung) ausbezahlt werden.

Zulassungsvoraussetzungen zur Rente wegen Erwerbsminderung

- jünger als 65 Jahre alt sein ;
- invalide sein aufgrund von lang anhaltender Krankheit oder eines Gebrechens und eine allgemeine Erwerbsunfähigkeit aufweisen (auf den Kriterien des kontrollärztlichen Dienstes der Sozialversicherung (CMSS) basierend) ;
- während der 3 Jahre vor Eintritt der festgestellten Erwerbsminderung oder vor dem Ablauf der Krankengeldentschädigung eine mindestens 12-monatige Mitgliedschaft bei der Sozialversicherung nachweisen. Bei Unfällen während der Versicherungszeit, ganz gleich welcher Art, oder einer anerkannten Berufskrankheit ist keine Mindestmitgliedschaftsdauer erforderlich ;
- auf jegliche versicherungspflichtige selbstständige oder unselbstständige Tätigkeit verzichten, bei der das berufliche Einkommen, bezogen auf ein Jahreseinkommen, ein Drittel des sozialen Mindestlohns übersteigt. Wird eine selbstständige berufliche Tätigkeit von Dritten stellvertretend für den Empfänger einer Invalidenrente ausgeführt, wird die Rente eingestellt.

Grenzgänger können ebenfalls die Rente wegen Erwerbsminderung beantragen, wenn sie die Zulassungskriterien erfüllen.

Entzug und Ablauf der Invalidenrente

Jede **Wiederaufnahme einer beruflichen Aktivität** wird eine Untersuchung herbeiführen, die den Entzug der Rente mit sich bringen kann.

Bis zum Alter von 50 Jahren muss der Versicherte sich **Rehabilitierungs- oder Umschulungsmaßnahmen** unterziehen, die durch den Contrôle Médical de la Sécurité Sociale (CMSS) und der Pensionskasse vorgeschlagen werden. Tut der Versicherte dies nicht, kann die Pension eingestellt werden.

Tout assuré âgé de moins de 65 ans, incapable d'exercer sa dernière occupation professionnelle ou toute occupation correspondant à ses forces ou aptitudes, peut introduire une demande formelle pour la pension d'invalidité. La pension d'invalidité peut être versée durant une période déterminée (invalidité temporaire) ou sans limitation de temps (invalidité permanente).

Conditions d'attribution de la pension d'invalidité

- ne pas avoir atteint 65 ans ;
- être invalide par suite de maladie prolongée ou d'infirmité et avoir subi une perte de sa capacité d'exercer un quelconque travail (critères basés sur avis du Contrôle médical de la sécurité sociale (CMSS) ;
- justifier d'une affiliation de 12 mois d'assurance au moins pendant les 3 années précédant la date de l'invalidité constatée ou de l'expiration de l'indemnité pécuniaire de maladie. Aucune période minimum d'affiliation n'est exigée en cas d'accident de quelque nature que ce soit ou de maladie professionnelle reconnue, survenus pendant l'affiliation ;
- ne pas exercer d'activité salariée ou non salariée soumise à l'assurance et dont le revenu, réparti sur une année, dépasse un tiers du salaire social minimum. Si l'activité professionnelle est exercée par autrui pour le compte du bénéficiaire de la pension d'invalidité, la pension d'invalidité est suspendue.

Les **frontaliers** peuvent également bénéficier d'une pension d'invalidité s'ils remplissent les conditions d'attribution.

Retrait et expiration de la pension d'invalidité

Toute **reprise d'une occupation professionnelle** provoque un réexamen du dossier et peut entraîner le retrait de la pension.

L'assuré doit suivre jusqu'à l'âge de 50 ans les **mesures de réhabilitation ou de reconversion** proposées par le CMSS et prescrites par la caisse de pension. S'il ne le fait pas, la pension peut être suspendue.

Lorsque les bénéficiaires atteignent 65 ans, toutes les pensions d'invalidité sont automatiquement transformées en **pension vieillesse**.

Sobald die Rentenempfänger das 65. Lebensjahr vollendet haben, werden ihre Invalidenrenten automatisch in **Altersrenten** umgewandelt.

Vom Text angesprochene Versicherte

Dieser Text gilt für **die Versicherten des allgemeinen Systems** (Arbeitnehmer und Selbstständige). Für sie ist die nationale Rentenversicherungskasse (CNAP) zuständig.

Beamte im Staatsdienst, Kommunalbeamte, kommunale Angestellte, sowie Mitarbeiter der CFL sollen sich direkt an die unten stehenden Adressen (*) wenden bei Fragen der sie betreffenden Gesetzgebung.

Destinataires du texte présent

Ce texte est applicable pour tous **les assurés du régime général** (salariés et non-salariés p.ex. indépendants). La Caisse Nationale d'Assurance Pension (CNAP) est leur interlocuteur en matière de pensions.

Les fonctionnaires, employés communaux et le personnel des CFL doivent s'adresser directement aux adresses mentionnées ci-dessous (*) pour tout renseignement relatif à la législation les concernant.



Juristische Referenzen / Références juridiques

§ Code de la sécurité sociale – Livre III, Chapitres II et IV.



An wen kann ich mich wenden? / À qui puis-je m'adresser?

Caisse Nationale d'Assurance Pension

1a, Bd Prince Henri
L-1724 Luxembourg
☎ (+352) 22 41 41 - 1
<http://www.cnap.lu>

Administration du personnel de l'Etat – Service des pensions (*)

63, avenue de la Liberté B.P. 1204
L-1012 Luxembourg L-1012 Luxembourg
☎ (+352) 247 - 83 200
Fax (+352) 26 48 36 12
<http://www.ape.public.lu>

Caisse de prévoyance des fonctionnaires et employés communaux (*)

20, avenue Emile Reuter B.P. 328
L-2420 Luxembourg L - 2013 Luxembourg
☎ (+352) 450 201 - 1
Fax (+352) 450 201 - 202
<http://www.cpfec.lu>

SNCFL - Division du personnel retraité (*)

9, place de la Gare B.P. 1803
L-1616 Luxembourg L -1018 Luxembourg
☎ (+352) 4990 - 33 43



Dokumente und Formulare / Documents et formulaires

- Antragsformular Invalidenrente / Formulaire de demande pension d'invalidité :
<http://www.cnap.lu/les-pensions/pension-dinvalidite/la-pension-dinvalidite/>
- Informationsbroschüren zur Invalidenpension in Luxemburg/
Brochures d'information sur la pension d'invalidité au Luxembourg:
<http://www.cnap.lu/prestations/en-cas-dinvalidite/en-cas-dinvalidite/>